



Группа за независимость ВОЗ
Корреспондент : Эрик Пейтреманн
54 rue Ernest-Bloch
CH- 1207 Genève/Женева

Женева, 22 апреля 2009

Открытое письмо Генеральному директору ВОЗ, г-же Чен , по поводу независимости ВОЗ в области здравоохранения, связанного с атомной промышленностью.

Цель Вашей организации, согласно Ст.1 ее Устава, способствовать «достижению всеми народами возможно высшего уровня здоровья». Для достижения этой цели Ст.2 определяет функции Вашей организации, в частности она должна «действовать в качестве руководящего и координирующего органа в международной работе по здравоохранению» и «способствовать созданию во всех странах осведомленного в вопросах здравоохранения общественного мнения».

Группа Пикетчиков "За независимость ВОЗ" этим письмом хочет напомнить Вам Ваши обязанности, изложенные в уставе ВОЗ. Письмо написано от имени всех жертв атомной энергии и, в частности, чернобыльской катастрофы - ликвидаторов, жителей загрязненных территорий, детей сегодняшних и будущих...

Как мы писали в наших письмах от 24 марта и 22 декабря 2007, когда 28 мая 1959 года ВОЗ согласилась подписать соглашение WHA 12-40 с МАГАТЭ, запрещающее ей вредить интересам этого агентства, она потеряла свою свободу и независимость, т.е. возможность осуществлять руководство и координацию в области здравоохранения при авариях, связанных с радиацией. Эта подпись противоречит фундаментальным обязанностям ВОЗ.

Так в начале 1990 года советское министерство здравоохранения просит ВОЗ разработать международную программу помощи. Однако, если судить по хронологической ноте, переданной доктором Накадзима, в то время генеральным директором ВОЗ, во время конференции, организованной им в Женеве 20-23 ноября 1995 года, становится ясным, что разработка международной программы помощи была осуществлена в мае 1991 года МАГАТЭ. Таким образом, затребованные данные были выданы советскому министерству здравоохранения не Всемирной организацией здравоохранения, как предполагалось, а МАГАТЭ.

Кроме того, тезисы этой конференции, посвященной последствиям Чернобыля, подверглись цензуре. Об этой цензуре сказал сам доктор Накадзима перед швейцарским/итальянским телевидением в июне 2001 года (1), объясняя ее юридическими связями между ВОЗ и МАГАТЭ. Насколько Нам известно, эти тезисы до сих пор не были опубликованы.

Ненасильственная акция, проводимая нашей группой Пикетчиков с 26 апреля 2007 года по рабочим дням с 8 до 18 часов напоминает ВОЗ о ее обязанностях. Пикетчики перед Вашей штаб-квартирой молча обращаются к Вам с требованием о независимости ВОЗ, чтобы правда сменила ложь о медицинских последствиях Чернобыля. Вместе с МАГАТЭ Вы действительно продолжаете утверждать, что чернобыльская катастрофа привела к гибели около пятидесяти человек и к 4000 случаям рака

щитовидной железы. Этот последний итог был оглашен 5/9/2005 (2). Ваше отрицание всех остальных жертв - прошлых, настоящих и будущих - недопустимо, учитывая столь высокий уровень ответственности Вашей организации.

Вы не можете отрицать, что Вашу позицию становится все труднее защищать в свете заключений, сделанных в недавнее время организациями, признанными международными институтами, к которым Вы относитесь. На своей 54-ой сессии с 29/5 по 2/6/2006 г. и в своем отчете о "*Non targeted and delayed effects of exposure to ionizing radiation*" (§ 29-33), НКДАР ООН (Научный Комитет по действию атомной радиации ООН) пересмотрел незыблемую «догму» в области радиозащиты живых организмов.

15/9/2006г IRSN (Институт радиозащиты и атомной безопасности) сделал резюме отчета НКДАР. НКДАР признает в своем отчете, что у непредсказуемых последствий (тех, чьи механизмы вроде бы отличаются друг от друга) есть общие черты: они не связаны со скоплением энергии у ядра клетки, хотя до самого последнего времени это явление считалось центральным догматом классической радиобиологии. Из этого следует, что канцерогенный эффект так или иначе связан с мутагенным и кластическим потенциалами". Иными словами, малые дозы могут отрицательно воздействовать на здоровье людей.

Как относится ВОЗ к этим истинам, подтвержденным специализированной организацией Объединенных наций?

Подробные материалы по этим вопросам можно найти в двух прилагаемых книгах: : "*Le Crime de Tchernobyl*", Wladimir Tchertkoff [*Преступление Чернобыль* Владимира Черткова], изд. Actes Sud 2006, и перевод сокращенного варианта книги "*Чернобыль: последствия катастрофы для человека и природы*" А.Ябловока, В.Нестеренко и А.Нестеренко, Санкт-Петербург, изд.Наука 2007г. Исследования, библиографические ссылки, испытания, анализы, наблюдения и свидетельства, которые можно найти в этих двух книгах, недвусмысленно подтверждают заключение НКДАР ООН о вреде малых доз.

В тридцатые годы появились предупреждения о том, что химические вещества и, в частности, ПХБ (полихлоробифенилы) способны отравить человека. Только в 1999 году 3-я министерская конференция об окружающей среде и здоровье, организованная ВОЗ, заговорила об уязвимости детей перед синтетическими соединениями. ВОЗ подчеркнула в рамках этой конференции, что данные о токсичности химических веществ, выброшенных на рынок за последние пятьдесят лет, трагически отсутствуют. Запоздалостью своего выступления ВОЗ способствовала накоплению токсических веществ, которое мы сегодня оставляем в наследство нашим детям.

Другое наследство, которое будет оставлено нашим детям как следствие подписания соглашения 1959 года между ВОЗ и МАГАТЭ, атомное наследство, можно еще частично устранить, если пересмотреть соглашение и если Вы, как директор ВОЗ, будете способствовать независимости этой организации. Подчинение международного авторитета в области здравоохранения международному агентству по атомной энергии в области ионизирующих излучений и здоровья ставит человечество под угрозу .

Факт «отрицания атомной опасности» со стороны ВОЗ, которая склоняется к тому, чтобы отрицать научную очевидность патогенных последствий ионизирующих излучений для всего живого (в частности последствия малых доз) и не признавать ущерба нанесенного здоровью народов искусственными излучениями, должен быть доведен до широкой публики.

Мы считаем своим долгом Вас предупредить, что в юридическом плане, по аналогии с судами, возбужденными по поводу вреда асбеста, если основываться на ряде презумпций, обладающих силой доказательств, к тому же подкрепленных принципом презумпции ответственности, признающей (в частности в США) систематическую связь между некоторыми патологиями и облучением радиоактивными веществами, Вам может быть предъявлено обвинение в "преступном равнодушии". В судебных кругах еще говорят о понятии "межпоколенческого (трансгенерационного) преступления", когда речь идет о патологических нарушениях, вызванных радиацией.

Современная юриспруденция склонна считать, что даже если лица, принимающие решение, действовали без намерения убить или причинить страдания другому, одного того, что они поступали, зная полностью или частично о последствиях своих поступков и намерено не информировали о них жертв, достаточно, чтобы вынести им уголовное обвинение. Кроме того, принцип осторожности требует от Вас решений в случаях серьезных медицинских рисков, в частности эпидемиологических рисков, связанных со слабыми дозами радиации, даже в отсутствии формальных доказательств.

Ваше отрицание атомных последствий достойно осуждения по многим статьям: сознательные действия, подвергающие других лиц смертельной опасности, непреднамеренное убийство и опасное посягательство на физическое или психическое здоровье других лиц, преступное бездействие, умышленное неоказание помощи лицам в опасности...

Мы осознаем всю мощь атомного лобби, его экономический и политический вес, поддержанный самыми влиятельными людьми современного мира. Мы полагаем, что ВОЗ стала колесиком механизма, созданного с целью обезопасить себя от любых обвинений и ответственности в области медицинских последствий, вызванных атомной аварией. Но этот механизм является соучастником недопустимой организованной безнаказанности.

Позиция ВОЗ, руководящей и координирующей организации здравоохранения в мире, приводит к тому, что международная и национальные политики, связанные со здоровьем, характеризуются в применении к последствиям атомных аварий, и в частности чернобыльской катастрофы, неадекватностью, бездействием и преступным отсутствием информирования населения. Разрушение генофонда человечества и вообще всего живого должно было бы вызывать к вашей совести врача, верного клятве Гиппократ.

В связи с этим, обращаем Ваше внимание на то, что во время громких судов о последствиях для здоровья народов промышленной или государственной халатности (Бопал, зараженная кровь, токсичные отходы...) рассматривалась не только ответственность организаций или предприятий, но и виновность физических лиц, причастных к этим делам.

Г-жа Чен, рождаются и будут рождаться дети, жертвы радиации, особенно после Чернобыля. Наше обращение причастно к тому, как Вас, ответственное лицо Международной организации здравоохранения, нарушившее свои основополагающие обязанности, записанные в Уставе, будут судить эти дети.

Вот почему мы снова этим письмом повторяем наше требование о пересмотре соглашения от 28 мая 1959 года и о рассмотрении условий, необходимых для того, чтобы ВОЗ обрела независимость.

В ожидании открытости с Вашей стороны и ответа на нашу просьбу о встрече от 16 февраля 2009 года, остаемся уважающие Вас...

Pr Michel Fernex
PSR/ IPPNW Suisse

Roland Desbordes
CRIIRAD

Anne Cécile Reimann
CONTRATOM Genève

Alison Katz
People's Health Movement

Julie Duchatel
Centre Europe Tiers Monde

Paul Roullaud
SDN Loire et Vilaine

Wladimir Tchertkoff
Enfants de Tchernobyl Belarus

Bruno Boussagol
Brut de Béton Production

Charlotte Mijeon
Réseau Sortir du Nucléaire